

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 98 (2000)

**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

3

## New Public Management

Bundesamt für Landestopographie:

L+T: Vom traditionellen Bundesbetrieb zur Unternehmung – ab 1.1.2000 wird das Bundesamt für Landestopographie (L+T) wie eine Privatfirma geführt

4

Office fédéral de topographie:

S+T: De l'office fédéral traditionnel à l'entreprise – a compter du 1<sup>er</sup> janvier 2000, l'Office fédéral de topographie (S+T) sera dirigé comme une entreprise privée

8

## Telematik und Mobilität / Télématic et mobilité

F. Rötzer:

Telematik in der Telepolis

11

H.-P. Aebi:

Die Datenautobahn als Alternative zur Mobilität

14

P. Burkhart:

Das Gewerbe- und Bürogebäude der Zukunft:  
Kommunikations- und Facility-Management inklusive

18

R. Petersen:

Auswirkungen der Telematik auf Verkehr und Raumordnung

21

U. Becker:

Schritt für Schritt zu nachhaltiger Mobilität

22

F. Walter, V. Kaufmann, Chr. Jemelin, D. Joye, Th. Isenmann, P. Gütler:  
PNR 41: Transport et environnement

27

## Rubriken / Rubriques

Forum / Tribune

31

Aus- und Weiterbildung / Formation, Formation continue

32

Mitteilungen / Communications

38

Fachliteratur / Publications

42

Verbände / Associations

44

Firmenberichte / Nouvelles des firmes

47

Impressum

53



### Zum Umschlagbild:

#### Leica GS50 / GIS-GPS-Empfänger

Mit der Einführung des neuen GPS-Systems 500 ist es Leica gelungen, innert Jahresfrist über 100 Sensoren an Sie auszuliefern. Wir danken allen für das grosse Vertrauen, dass Sie uns entgegen gebracht haben. Mit dem GS50 runden wir nun das System 500 in Richtung GIS-Datenerfassung ab. Der GS50 erfasst im Feld direkt Punkte, Linien und Flächen und speichert diese als ESRI-Shape Files ab. Die gesamte thematische Datenerfassung ist vom Benutzer frei definierbar und setzt in dieser Beziehung neue Massstäbe. Mit der GIS-DataPro Bürossoftware ist der reibungslose Datenaustausch mit verschiedenen GIS-Systemen gewährleistet. Der GS50 erreicht durch die einzigartige Code-Empfangstechnologie Genauigkeiten bis 40 cm in der Lage. Mit dem Swipos-Nav Dienst des Bundesamtes für Landestopographie erreichen Sie flächendeckend Submetergenauigkeit. Flächendeckend darum, weil seit diesem Monat das Korrektursignal der Referenzstation in Zürich über sämtliche Stationen von DRS3, Rete3 und Couleur3 mit über 200 Sendern in der ganzen Schweiz ausgestrahlt wird. Wir informieren Sie gerne über den neuen Standard der GIS Datenerfassung mit GPS.

Leica Geosystems AG

Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg

Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37

e-mail: info.swiss@leica-geosystems.com, http://www.leica-geosystems.com

### Page de couverture:

#### Leica GS50 / Récepteur GIS-GPS

Avec l'introduction du nouveau Système GPS 500, Leica a réussi en moins d'une année à vous livrer plus de 100 récepteurs. Nous vous remercions tous pour la grande confiance que vous nous avez portée. Grâce au GS50 nous complétons maintenant le Système 500 avec le domaine de la saisie de données GIS. Le GS50 saisit sur le terrain directement des points, des lignes et des surfaces et les enregistre dans un fichier Shape d'ESRI. Toute la saisie des données thématiques est totalement définissable librement par l'utilisateur et place ainsi de nouveaux horizons. Le programme de bureau GISDataPro est l'utilitaire d'échange de données avec d'autres systèmes SIG. Le GS50 atteint, grâce à son unique technologie de réception du code, une précision jusqu'à 40 cm. Grâce au service Swipos-Nav de l'Office Fédérale de Topographie, vous obtenez une couverture de précision en dessous du mètre. En effet, depuis ce mois, le signal de correction de la station de référence à Zurich rayonne au travers des stations de DRS3, Rete3 et Couleur3 avec plus de 200 émetteurs dans toute la Suisse. C'est avec plaisir que nous vous informons au sujet de ce nouveau standard dans le domaine du GIS-GPS.

Leica Geosystems SA

Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens

Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55

e-mail: info.swiss@leica-geosystems.com, http://www.leica-geosystems.com